



高雄市東南亞教育交流協會 函

地址：高雄市燕巢區橫山路 59 號
聯絡人：莊美恩
電話：(07)615-8000 轉 4212

受文者：高雄醫學大學

發文日期：中華民國 108 年 04 月 03 日
發文字號：高市東南亞字第 108040301 號
速別：普通件
密等及解密條件：
附件：如說明

主 旨： 為深化台菲大學、產學社群和各級政府在「南島文化研究」、「原住民事務交流」、「原住民產業創新」、「高地農牧業發展」、「原住民區教育交流和科技發展」、「原住民區大學教授來台學位進修」和「原住民青年創業」等方面的鏈結，「高雄市東南亞教育交流協會」（以下簡稱本會）和「馬尼拉經濟暨文化辦事處」（Manila Economic and Cultural Office, MECO）及「台灣經濟研究院 南台灣專案辦公室」（Taiwan Institute of Economic Research, STPO）將於 2019 年 7 月 2 日至 7 日組團前往菲律賓原住民 Cordillera Region 媒合，敬邀貴大學（政府部門、單位）鼓勵相關業務推展、教學研究及國際招生同仁儘速報名參加。

說 明：

- 一、本會之宗旨在於鏈結台菲大學社群系統，互助分享「高等教育資源」、「科技發展訓練」和「產市學創經驗」；協同「亞洲開發銀行知識和技術社群」，共同為菲律賓和亞洲包容性發展 (Philippine & Asian Inclusive Development) 而努力。
- 二、本團將協同「國立菲律賓大學系統」(UP System)、「菲律賓公立大學系統」(State Universities and Colleges; SUC)、「亞洲開發銀行」(Asian Development Bank; ADB)、「菲律賓國家發展部」(National Economic and Development Authority; NEDA)「原住民 Cordillera Region」、「Mandaluyong City」、「馬尼拉經濟文化辦事處」(Manila Economic and Cultural Office; MECO) 和「台北經濟文化辦事處」(Taipei Economic and Cultural Office; TECO) 等單位合作辦理。
- 三、本團精彩行程如附件(一)；其重點說明如下：
 - (一) Homecoming Visit to UP System，並依團員需求與 UP 大學相關單位媒合；情繫台菲、比翼高飛、區域起飛
 - (二) 拜訪並強化和 NEDA 及 ADB 的國際 USR 合作；緊扣亞銀、引動雙擎、團隊深耕
 - (三) 團聚鏈結「馬尼拉經濟文化辦事處」和「台北經濟文化辦事處」；型塑台菲是東南亞 Training Hubs 的願景
 - (四) 在原住民區和 UP Baguio 及六間公立大學 Abra State Institute of Science and Technology、Apayao State College、Ifugao State University、Kalinga State University、Mt. Province State Polytechnic College (MPSPC)、Benguet State University (BSU) 在 MPSPC 教育交流媒合。
 - (五) 國際產學及中小企業合作重點：咖啡/可可；原住民紡織；生態旅遊；食品處理和包裝；智慧商務等。

辦 法：

- 一、敬邀貴大學(政府、組織、企業)可依原住民文化交流、國際招生重點、研究合作領域、原民產學合作佈局及國際大學社會責任行動的發展需求，共促縣市、產學及招生單位組團參加，並在報名表中清楚敘明媒合興趣，可供主協辦單位事先安排，也讓接待單位有充分的媒合資訊。
- 二、本團委請格林旅行社代辦相關旅行事宜；本團之預定行程、教育媒合和社交活動；旅行社出團說明、報名表及刷卡單如附件。本團依 32 名團員規劃，採團進團出，由高雄去回。本團團費，單人房每位新台幣 41,500 元，兩人房每位新台幣 33,500 元。付費方式以刷信用卡為原則。
- 三、報名期間自即日起至 2019 年 05 月 20 日(星期一)止，可先採預約報名方式，但仍以完成繳交團費及相關證件者為優先，額滿為止。請貴單位儘速先行表明參加意願和登記參加人數，以利趕快進行訂購機票、媒合安排及協調交通、住宿、餐飲等相關事宜。

聯絡人：

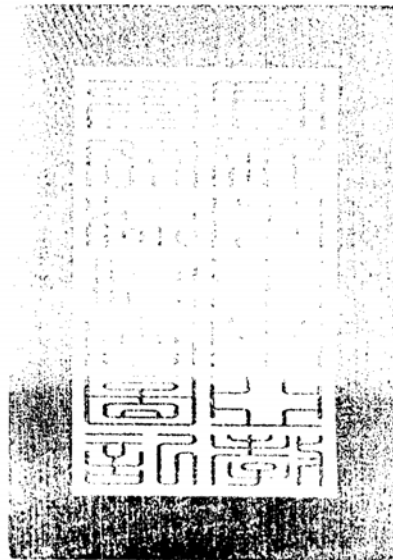
「高雄市東南亞教育交流協會」常務理事暨樹德科技大學講座教授

吳英明 博士 0933-606-010 eimin@stu.edu.tw

莊美恩 助理 07-6158000 轉 4212

正 本: 高雄醫學大學

副 本: 本會留存



90 Minute Miracles, Taiwan and The Philippines

"I See You and Everyone" in "Industry-City-University-Entrepreneurship" Links.

2019 Edu-Connect Delegation to Manila Metropolitan and Cordillera Region

In Collaborations with
UP System/ PASUC/ NEDA/ ADB/ UP Baguio/ Benguet State University/
Mt. Province State Polytechnic College/ Mandaluyong City/ MECO/ TECO

Matching Themes and MSMEs:

*Austronesian Studies and Indigenous Affairs ; Indigenous Innovation and Ecotourism ;
Regional Development with Business Intelligence and Entrepreneurship Education ;
Smart Highland Agriculture and Technology Development Training ;
English Learning and Social Immersion Programs for University Students Development ;
Faculty Advancement Program in Taiwan ;
Entrepreneurs on: Coffee/Coco bean, Native woven fabrics, Food processing and packaging,
Ecotourism, Business Intelligence and Others*

Organizer:

Edu-Connect Southeast Asia Association, Kaohsiung 高雄市東南亞教育交流協會

Co-Organizers:

Manila Economic and Cultural Office (MECO) 馬尼拉經濟文化辦事處
Taiwan Institute of Economic Research , STPO 台灣經濟研究院 南台灣專案辦公室

Tentative Itinerary

July 2-7, 2019

2019.03.29

| DATE | TIME | ACTIVITY | CONTACT PERSON |
|-----------------|---------------------|---|--|
| July 2, Tue. | 05:30 H | Assemble at Kaohsiung International Airport | Dr. Tim Wu 吳英明講座教授 E-mail: eimin@stu.edu.tw Contact No.: +886 933 606 010 |
| | 07:50 H— 09:30 H | Depart from Kaohsiung (CI711) and Arrival at Manila | Mrs. Rose Gay Gonzales-Castaneda E-mail: rosegay_castaneda@yahoo.com Contact No.: +63 917 656 9611 Contact No.: +63 919 357 7375 Mr. Elvin Rosario <i>MPSPC Lecturer</i> E-mail: elvinrosariopm3@gmail.com Contact No.: +63 950 283 8384 |
| | 11:00 H | Visit National Economic and Development Authority (NEDA) NEDA Briefing on "Philippine Development Plan (PDP) 2017-2022 and It's Implementation Strategies of University Collaborations on Human Capital Development" and "Cordillera Regional Development" | Welcomed by Secretary of Socioeconomic Planning NEDA Dr. Ernesto M. Pernia (NEDA部長) E-mail: empnernia@neda.gov.ph Ms. Joyce Ann De Guzman (部長秘書) E-mail: jtdequzman102288@gmail.com Ms. Angeli Grace S. Juani <i>Executive Assistant of Secretary Pernia</i> E-mail: ASJuani@neda.gov.ph Contact No.: +63 998 594 4967 Ms. Isabel Aleandra L. Pablo E-mail: MLPablo@neda.gov.ph Contact No.: +63 998 536 5611 |
| | 12:30 H— | Working Lunch at NEDA (to be confirmed) | |

| | | | |
|-------------------------|---------------------|---|---|
| | 13:30 H | | |
| | 14:30 H— 17:00 H | Visit Asian Development Bank (ADB). Series briefings on “ <i>ADB for Inclusive Development</i> ”, “ <i>How to Involve with ADB Knowledge and Technology Community</i> ” and “ <i>Universities as Emerging Hubs of Good Governance for Asian Inclusive Education and Development</i> ” at ADB Conference room. | <p>ADB</p> <p>Hon. In-Chang Song ADB Executive Director E-mail: isong@adb.org</p> <p>Mr. Huingchul Lim Director’s Advisor E-mail: huingchullim@adb.org</p> <p>Mr. Luisa Angela T Rivero-Yu Office of Executive Director E-mail: lrivero@adb.org Contact No.: +632 632 6045</p> <p>Ms. Maria Ann Antonio Senior Events Management Officer E-mail: mafantonio@adb.org</p> <p>Ms. Karen Capunihan E-mail: kcapunihan.contractor@adb.org Contact No.: +63 917 804 5548</p> |
| | 18:00 H— 20:00 H | Welcome Fellowship Dinner by Taipei Economic and Cultural Office (TECO) Ambassador Michael Hsu at ADB. | <p>TECO</p> <p>Mr. Jerry Chuang Division Director E-mail: jerrychuang1801@gmail.com Contact No.: +63 917 882 9952</p> <p>Dr. David Lee Division Director E-mail: hardway@mail.moe.gov.tw Contact No.: +63 967 278 9679</p> <p>Mr. Lorenzo Miguel G. Ramos E-mail: teco.linkages@gmail.com Contact No.: +63 917 521 0737</p> |
| | 20:30 H | Check-in Richmonde Hotel, Ortigas | <p>Richmonde Hotel Ortigas 21 San Miguel Ave., Ortigas Center, Pasig City 1600 Metro Manila, Philippine. E-mail: rho@richmondehotel.com.ph Contact No.: +632 638 7777</p> <p>Ms. Kayleen Oseo E-mail: KOSEO@richmondehotel.com.ph Contact No.: +63 917 859 7906</p> |
| July 3, Wed. | 08:00 H | Leave for UP System | <p>UP System</p> <p>Hon. Danilo L. Concepcion President</p> <p>Dr. Teodoro J. Herbosa Executive Vice President E-mail: tjherbosa@up.edu.ph</p> <p>Dr. Maria Cynthia Rose B. Bautista VPAA E-mail: cbanzonbautista@gmail.com</p> <p>Dr. Gil S. Jacinto OIL Director / AVPAA E-mail: gsjacinto@up.edu.ph</p> <p>Dr. Delia Tomacruz AVPAA E-mail: delia.tomacruz@gmail.com Contact No.: +63 920 938 6860</p> |
| | 09:30 H | Homecoming Visit to University of the Philippines (UP System) ; Matching and Networking | |
| | 11:30 H— 13:00 H | Working Lunch hosted by UP System | |
| | 13:00 H | Leave for UP Baguio, Benguet, Cordillera Region | |

| | | | |
|-------------------------|----------------------|---|--|
| | 18:00 H | Visit UP Baguio | UP Baguio Dr. Raymundo Rovillos <i>Chancellor</i> E-mail: rdrovillos@up.edu.ph Contact No.: +63 917 319 5929 Dr. Corazon Abansi <i>Vice Chancellor</i> E-mail: clabansi@up.edu.ph Contact No.: +63 918 449 0078 |
| | 18:30 H | Fellowship Dinner with UP Baguio Faculty | |
| | 20:30 H | Check in Microtel Baguio | Microtel by Wyndham Baguio #5 Marcoville, Upper Session Road, Baguio City 2600 Philippines E-mail: baguio@microtel.ph Contact No.: +63 74 619 3342 |
| July 4, Thu. | 07:30 H | Leave for Mt. Province State Polytechnic College (MPSPC), Bontoc, Mt. Province | MPSPC Dr. Rexton F. Chakas <i>President</i> E-mail: chuwaley2002@yahoo.com Contact No.: +63 939 902 0840 Dr. Venus Grace K. Fagyan <i>Vice President</i> E-mail: vkfagyan@yahoo.com Contact No.: +63 917 858 0448 |
| | 12:00 H | Early Check in Ridge Brooke Hotel & Archog Hotel <ul style="list-style-type: none"> • Arranged with hotel owner | Ridge Brooke Hotel & Archog Hotel By: Ms. Brooke Gironella Poblacion, Bontoc, Mountain Province, Philippine. Contact No.: +63 910 485 9799 |
| | 12:30 | Lunch hosted by MPSPC and Municipality of Bontoc | |
| | 14:00 H – 17:30 H | Meeting and Matching with State Universities and Colleges in Cordillera Region Abra State Institute of Science and Technology Dr. Gregorio T. Turqueza Jr., President Apayao State College Dr. Nelia Z. Cauilan, President Ifugao State University Dr. Eva Marie C. Dugyon, President Kalinga State University Dr. Eduardo T. Bagtang, President Mountain Province State Polytechnic College Dr. Rexton F. Chakas, President <ul style="list-style-type: none"> • 3 speakers from Taiwan on opportunities for partnership so we can invite other SUCs, Local government and local industries to attend • MSME Entrepreneurs on: Coffee, Native woven fabrics, Food processing and packaging, Eco-tourism, Business Intelligence and Others | Mr. Elvin Rosario <i>Lecturer</i> E-mail: elvinrosariopm3@gmail.com Contact No.: +63 950 283 8384 |
| | 18:30 H | Welcome Dinner Cultural Night hosted by MPSPC | |

| | | | |
|-------------------------|----------------------|--|--|
| July 5, Fri. | 08:00 H | Visit Indigenous Culture Creativity Industry Bontoc, Bauko and Sagada | |
| | 12:00 H | Working Lunch hosted by CARASUC | |
| | 13:00 H | Leave for Baguio | |
| | 17:30 H | Check in Microtel Hotel, Baguio | Microtel by Wyndham Baguio #5 Marcoville, Upper Session Road, Baguio City 2600 Philippines E-mail: baguio@microtel.ph Contact No.: +63 74 619 3342 |
| | 19:00 H | Welcome Dinner hosted by Benguet State University (BSU) | BSU Dr. Feleciano G. Calora Jr. <i>President</i> E-mail: estrellemdaclan@yahoo.com Contact No.: +63 74 422 2401 |
| July 6, Sat. | 08:00 H | Visit BSU. | |
| | 11:00 H – 12:00 H | Working Lunch at BSU | |
| | 12:00 H | Leave for Manila | |
| | 17:30 H | Check in Richmonde Hotel, Ortigas | Richmonde Hotel Ortigas 21 San Miguel Ave., Ortigas Center, Pasig City 1600 Metro Manila, Philippine. E-mail: rho@richmondehotel.com.ph Contact No.: +632 638 7777 Ms. Kayleen Oseo E-mail: KOSEO@richmondehotel.edu.ph Contact No.: +63 917 859 7906 |
| | 19:00 H | MECO Farewell Fellowship Dinner with Philippine Guests and Partners at the Richmonde Hotel Ortigas | MECO Hon. Angelito Banayo <i>Chairman</i> Atty. Gilbert Lauengco <i>Vice Chairman</i> Mr. Cesar M Drilon, Jr <i>Board Director</i> Atty. Eddie U. Tamondong <i>Board Director</i> Ms. A. Susan Warren-Mercado E-mail: swmercado@meco.ph Contact No.: +63 922 807 0338 |
| July 7, Sun. | 07:00 H | Depart for Manila Ninoy Aquino International Airport | |
| | 10:20 H – 12:10 H | Depart from Manila (CI712) Arrival at Kaohsiung | |

高雄市東南亞教育交流協會

2019 年 Edu-Connect 參訪 Manila&Cordillera Region

旅遊地區：菲律賓

出發日期：2019年7月2日至7月7日 (6天5夜)

每人團費：NT\$33,500 (兩人一室)
NT\$41,500 (一人一室)

6天5夜行程為探訪菲國產學文化、農牧、學術交流，行程安排被認為是整個北呂宋的教育中心Baguio & Cordillera Region(Bontoc) 深入原住民樸實生活，發掘土著人民文物。

團費說明：

- 1、已含中華航空高雄/馬尼拉來回團體經濟艙機票(含稅)。
- 2、已含菲律賓電子旅遊憑證(ETA)費。
- 3、已含200萬旅遊責任險及20萬意外醫療險。
- 4、已含行程中Hotel Breakfast、Working Lunch、and Fellowship Dinner。
- 5、不含台灣地區機場接送(駁)及私人之花費。
- 6、不含領隊。

出團備註：

- 1、報名期限至**2019/05/20(一)**止，報名時請繳交團費、護照影本(電子檔)、報名表(服務單位、職稱、連絡電話、已婚需備註配偶中、英文全名)，以利機票及簽證作業。
- 2、本表依目前航空公司班次時間提供，本公司保留調整之權利，以出發前資料為準。
- 3、行前說明會於出發前一周假康橋商旅-七賢館(高雄市新興區同愛街30號)辦理，時間另行通知，參加說明會時繳交護照正本。
- 4、出發前如遇因不可抗力或不可歸責於雙方當事人之事由(如颱風等)，致使旅遊之全部或一部無法履行時，則須將所繳交之團費扣除已代繳之規費、已支付之全部必要費用及必要手續費後返還。
- 5、本行程使用高雄/馬尼拉來回團體經濟艙機票，需團進團出，且一經開立不可變更、取消。如需變更出發或返國行程，請於報名時向旅行社確認開立個人機票並補差額。

航班參考：

| 天數 | 日期 | 起飛 | 抵達 | 飛行時間 | 航線 | 航空公司 | 班機 |
|-----|--------|-------|-------|--------|--------|------|--------|
| 第1天 | 7/2(二) | 07:30 | 09:10 | 1小時40分 | 高雄/馬尼拉 | 中華航空 | CI 711 |
| 第6天 | 7/7(日) | 10:00 | 11:55 | 1小時55分 | 馬尼拉/高雄 | 中華航空 | CI 712 |

參團團名：0702 2019 年 Edu-Connect 參訪 Manila&Cordillera Region

填寫日期：108 年 月 日



傳真用簽帳單 (標示★部分請務必填寫)

[本人因無法親自至格林旅行社刷卡消費，特立此授權同意書，以信用卡支付下述款項]

| | | |
|--|--|------------------------|
| ★信用卡類別 Kind of Credit Card | <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> AE 卡 <input type="checkbox"/> U Card 聯合 <input type="checkbox"/> 國民旅遊卡 | |
| | 發卡銀行： | 授權日期： 年 月 日 |
| ★持卡人中文姓名 Name of Card Holder(Chinese) | 身分證字號 ID NO. | |
| ★聯絡電話 Telephone Number | 出生日期： Birth Date | 年 月 日 |
| ★信用卡號碼 Credit Card Number. | | |
| ★有效日期→ Validity | ____月 Month ____年 Year | 此次消費金額小寫 NT\$ _____ 元整 |
| ★消費金額→ Amount | 新台幣 拾 萬 仟 佰 拾 元整 | |
| 消費明細 Details | <input type="checkbox"/> 機票 <input type="checkbox"/> 訂房費 <input type="checkbox"/> 機票+酒店 <input checked="" type="checkbox"/> 團費 <input type="checkbox"/> 其他 _____ (請勾選一樣) | |

★持卡人簽名 Signature Of Card Holder _____ (請與信用卡上之簽名相同)

- 持卡人同意依照信用卡使用法則之約定，一經簽名視同自願支付上述全額予發卡中心。
- 只限購買旅遊產品之旅客使用本人信用卡支付其本人或同行之直系血親之旅費。
- 如出國旅客與持卡者非同一人，特以此證明持卡人願意提供信用卡代前述。
- 出國旅客：支付格林旅行社團費，絕無異議。
- ★若此刷卡單金額有刷配偶或子女請填寫名字與關係 _____。
- 簽名前請確認大寫金額是否正確，並請自行留存正本以便對帳。

備註：

◆請提供護照資料，以利後續作業。
(歸國日仍有六個月以上為有效)

請您將刷卡單傳真：(07)229-5151

業務經辦人：熊治平 James

0937-324358

(07)229-9191

james@greatlink-travel.com

匯款銀行：台北富邦—高雄分行

銀行代碼：012-7059

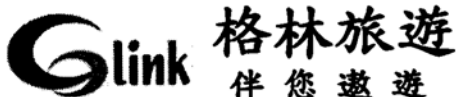
戶名：格林旅行社股份有限公司

帳號：705-102-042-585

如要填寫代收轉付收據，請填寫以下詳細資料： 不需要

| | |
|------------------|------------------------------------|
| 公司抬頭 | 統一編號 |
| 郵寄地址 | |
| 商店名稱:格林旅行社股份有限公司 | 授權號碼 Approved Code: _____ (由本公司處理) |

*註一：為確保旅客刷卡保險權益，有關信用卡刷卡保險相關事宜，請逕洽各發卡銀行。



台北市 10450 中山區長春路 40 號 8 樓之 5 TEL:(02)2541-5966
 高雄市 80045 新興區民生一路 56 號 7 樓之 6 TEL:(07)229-9191

90 Minute Miracles, Taiwan and The Philippines

"I See You and Everyone" in "Industry-City-University-Entrepreneurship" Links.

| | | | | |
|--------------------------------------|---|------------------------|--------------------|-----------------------|
| Name on Passport 護照姓名 | 中文護照名 | | Mobil 手機 | |
| | 英文護照名 | | Email 電子信箱 | |
| | (Surname, Given names) 姓 名 | | Line ID | |
| Sex 性別 | <input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女 | Date of Birth 出生年月日 | | Place of Birth 出生地 |
| Address 地址 | | (中文) (英文) | | |
| Civil Status 婚姻狀況 | <input type="checkbox"/> Single 單身 <input type="checkbox"/> Married 已婚 <input type="checkbox"/> Others 其它 | Name of Spouse 配偶 | | (中文) (英文) |
| Emergency Contact 緊急聯絡人 | Name 姓名 | (中文) (英文) | Relationship 關係 | |
| | Phone 電話 | | Address 地址 | |
| University/Organization 學校/組織 | | | | |
| Title / Position 職稱 | (中文) (英文) | | | |
| Degree & Majors 學位及領域 | (中文) (英文) | | | |
| Matching Interests 媒合興趣 | (中文) (英文) | | | |
| Bio Sketch 個人簡歷 (請務必用英文簡單重點敘明) | | (請以英文填寫) | | |

* 為了方便達到本團訪菲律賓及亞洲開發銀行之目的，無特別標示中/英文部分請用英文填寫，謝謝。

決行層級：

意見及簽章

承辦單位

擬：

- 一、本件為高雄市東南亞教育交流協會所主辦之深化台菲大學、產學社群及原住民區教育交流、科技發展、學位進修及青年創業等方面的鏈結之活動。
- 二、本活動期程自108年7月2日至108年7月7日，共計6日，團費每人自新臺幣33,500元起至41,500元，報名自即日起至108年5月20日止。
- 三、本活動安排重點：咖啡/可可之國際產學及中小企業合作；原住民紡織；生態旅遊；食品處理和包裝；智慧商務。
- 四、本件擬轉知本校所屬教師並公告於本處網頁。
- 五、文陳閱後副知本處各組並存查。
- 六、文陳閱後副知教務處招生組。

承辦人

組長

國際長

國際事務處
計畫人員 **王珮茹** 0410
1552

國際事務處
學術合作組
組長 **蔡婉琪** 代 0412
1659

國際事務處
國際長 **陳桂敏** 0412
1909

會辦單位

決行

國際長

授權國際長
陳桂敏 0415
決行 1738